

先後被佔。旋得援軍趕至。衝殺竟日。乃將敵圍困。迫降僑軍四十餘人。

又一月間。大攻東園砲樓。生擒僑軍拾人。克復三三全境。翌晨三三守軍南渡。激戰兩晝夜。卒將僑軍擊退。救出民衆千餘。暴敵再三增援。我隊任務完成。退回原防固守。舉凡諸役。均獲預期戰果。此可爲僑胞告慰者也。適因德國崩潰。歐洲戰場結束。敵防軍東調。僑軍南渡。三三全境。撤回三三。本鄉逃難民衆。次第歸來安業。人口調查。所幸非無死傷。但財物之損失。無可計。目前地方秩序漸復常態。此可爲僑胞告慰者也。現我與敵對峙。相隔咫尺。情勢仍重。三三三三淪陷。將及期年。戰事影響。僑胞斷絕。鄉村經濟。益感困難。加以旱潦相乘。穀物歉收。際茲青黃不接。糧價暴漲。本鄉地狹人稠。既非裕糧之區。多難外財。注。奈何僑胞中斷。室盡罄。此大危大荒之交。人心惶惶。不可終日。飢民滿目。待救孔亟。同人職司鄉政。豈忍坐視。咸擬施粥。舉辦平糶。惟公費因戰而致蕩產。撥支無由。感鄉村之經濟極形困乏。募捐更難。此可爲僑胞告慰者也。以上諸端。卑無足述。惟我諸公遠涉重洋。萬里迢迢。心繫家鄉。情殷桑梓。將何以善其後。諸公區區。不勝縷縷。

八姓鄉鄉長胡慶鼎。副鄉長李業棠。隊長李信偉。暨各保長紳耆。業持。德球。厚業。嘉溢。業沾。德偉。宏業。謹啟。中華民國三十四年六月九日

●黃偉謝啟

啟者弟日前身體違和入西人醫院調理深蒙城埠黃江夏分堂鉅傳華樂蘭兄及雲城埠兄弟朋友諸姊妹等時時臨慰慰問問厚誼銘感五中今已全愈出院未克一一踵門道謝叩謝良多特登報端藉伸謝忱

弟黃偉 叩

●洛山宜洗衣工兩名

茲宜華工兩名往雲島華島洛山洗衣每月薪金壹百廿五元包住宿不包伙食長久工作如意者請來工務選擇局掛號

Selective Service
300 West Pender
Order No. 1. 4115-9

●敬文氏先生鑒

敬啟者前幾星期各同伴向先生處購來之藥品服後功效卓著今見減價時特付上銀四十七元(照贈送及八折計算)費在內)收所將抗戰丸四盒。猛虎丸四盒。補腎丸九盒。加料大器丸一盒。挽毒靈丹一盒及則毒靈丹三盒。以俾各同伴應用并將此函登報轉作介紹爲荷順頌醫祺

REX CAFE. Box 81 Provesty, 6888

●救車生車撞擊車傷兵斃命

滿地可廿五日電。來自同羅利亞埠兵士瑪洛氏。被電卡撞倒。並拖數尺遠。僅受微傷。及用救生車送入醫院施治時。詎料救車生車與警車相撞。致受重傷而斃命云

●歐洲需肉料美亦繼續統制

柯京廿五日電。據財長羅斯福氏在國會宣布。依照美國官場消息。倘歐洲解放區需要肉料。美政府則繼續施行肉料統制云。

●哀謝

不幸連漢等罪孽深重不自殞滅禍延先考諱其昌字純余公府君痛於中華民國廿四年九月十七號子時享壽六十歲在市必僑公家醫院病終正寢不幸遽居國未得親視含殮聞耗禮成服荷蒙宗親兄弟親友辦理喪禮及一切事宜經於九月廿號出殯歸土叨蒙 戚友世誼親親賜以鮮花輓聯輓聯執紼素車鳴謝相送厚禮隆情殯殮均感哀此鳴謝

孤子連漢 連述 連祖泣血稽顙

媳 馬氏 試淚歛衽

司事期服任 慶業 拭淚

茲將厚惠列后 恕不稱呼

片倫旅館贈銀五十元 公主餐館贈銀拾元 雷城盛隆堂 余錫鉅合家 余欣 余統年 每五元 胡錫如 錫鉅 全五元 李權 胡開全五元 關崇深 胡昌 關長德 關達泉 每贈銀三元 關成贈銀貳元

和安 耀祖 光耀 毓意 慶森 和安 耀祖 光耀 毓意 慶森 和安 耀祖 光耀 毓意 慶森

余扶 公主餐館 龍和孔文 毓芝 余扶 公主餐館 龍和孔文 毓芝 余扶 公主餐館 龍和孔文 毓芝

中國雜貨店 關崇遜 李林 梁桃 巴黎餐館 關崇亞 梁灼 梁傑 胡特義 關章 關炳儀 黎文 關炳登 胡安和 周銓 關崇庚 關崇祥 品汝市餐館 趙廣文合家 馬德賢夫人 關針和合家 余錫鉅 合家 西人 Mr. & Mrs. Pawluk 以上俱花園 余統滿 品汝市餐館 公主餐館 爹助餐館 巴黎餐館 關其堂 片倫旅館 京城旅館 余錫鉅 阻殊裁縫店 以上俱素車

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

●敬文氏藥房

敬啟者本藥房爲便利僑胞起見特將各藥品減價八折

列下藥品 收銀一律八折

敬文氏藥房

利氏。投報警局。其女瑪吉列氏。年拾五歲半。於昨星期日下午約兩點鐘出外。謂往見親戚。詎料迄今未見回家。其女好運動。或自步行往點間頓埠。亦未可知。聞該女子五尺四寸高。壹百廿七磅重。身穿紅色大襖。黑衫。褐色靴云。

堂及民衆支持。歷時半載。已耗式百萬元。然在半年期間。敵履覬覦。向我八姓進犯。施其劫掠擄掠。幸藉海心健兒。協同友軍。並肩作戰。予敵重創。曾記去年拾一月拾三日凌晨。敵偽數百。分路來犯。上戶頭之挺秀樓。紅門樓之秀誠樓。

10

表之私意也。而關於遠東餐館。同代表公司實業。在懇親大會。并未提出收回或加租問題。一按。於通商散會後。由實業公司職員議決通過。遠東餐館。要其交回舖位。以一個月為限期。後由遠東餐館執事向實業公司請求酌量增加租銀。准其繼續租賃。公司職員即允其所請。

族人共棄此起草代神陰險小人之黃祖德「即黃一平」可也。且當漢魂千租賃福利館舖位之時。誠如代郵中所述。猶未加入爲堂員。在情理上言之。以不入爲堂員之人。果有此胆量在總堂會議場中亂作亂爲與否。吾不用置辯。惟請我全加昆仲公判。在漢魂之理想中。稍有理性之人。決不敢如是任妄之舉動。在

爲不幸事。即托華挹君來雲埠。向雙方探詢意見。以備由城埠分堂出仕調停。華挹君到雲埠後。調查雲埠偏袒丑聞。取其中最高之價及雲埠

而主席強謂爲合。吾人不知民權初步。果否有如是之規條。抑主席及三私職員等未閱過民權初步。又抑因私職而不顧公理。則惟有請主席及三數職員等清夜自問其良心而已

又總堂之徵求書。有謂「本總堂根據八月十九日全体執監委員與城埠分堂代表華挹。鉅傳。榮蘭。祝坤等四員聯署會議決案一等語。

宗親戚友黨誼哀此訃

聞

治喪處列城致公黨支部謹

CHEE KUNG TONG

P.O. Box 355 Lehnbridge, Albu

嗣後各黨部如有函件來往請付本黨部書記司徒俊權先生收便

活

3

戰爭 | 深貺婚歸

授學劉志培致現

四開

生 日 享 黨 屬

妥來 啟

時評

我國須收回澳門

(朱今石)

昨報澳門於八年血戰中得保無恙。筆者適於抗戰期內寄跡澳門逾年。頗以澳門關係我國。尤其是粵省之利害至鉅。故願向我同胞略道之。

澳門屬中山縣一半島。位於珠江口之西南。形勢雄偉。交通便利。明嘉靖三十六年(即西曆一五五七年)。距今三百八十八年。為葡萄牙人竊據。至光緒三十三年(即一八八八年)與葡人訂約。許其永遠管理。不得讓與他國。明時稱爲鏡鏡。土人號之爲媽港。西人叫之爲馬交。文人有別之爲濠江。鏡海。鏡湖等名。

葡人設總督其間。行政約略如香港。戰前除賭博飲吹四項經營外。漁業亦頗發達。葡人只事吸吸取取金錢。進貢其祖國。故地方上除其籍民所居之兩條街道整潔外。餘則腐爛污穢。以其向爲我國匪徒罪犯之通逃。故其居民野蠻。出口罵人。隨便動武。神權極盛。迷信成風。整個一無可取者。

至我國抗戰。廣州淪陷後。各學校多遷避其間。難民之稍足自給者居焉。較富有者往香港。皆亦經過澳門。故此彈丸之地。忽增加人口約三十萬。商場極一時。葡人乃稍思修其街道。然受倭軍迫迫鉅款。致馬路折開而不能完成。武備薄弱。向賴英國援助。有驅逐艦一艘。小炮船二。水面飛機三。一架在三灶島爲倭機擄去。後僅餘二。陸軍只數百。後由非洲調兵千名駐防。日本戰時特務機關。間檢查華人學校。不准自排日書籍及活動。葡當局每星期五夜須供給瓜菜魚肉一載與附近日本海軍。日本驅逐艦間作所謂友誼之探訪。派海軍上陸巡行。實際上澳門早已屈服於倭寇勢力之下。故得苟安耳。

今戰事告終。我國當局與同胞應認識澳門數百年來爲我國藏垢納污之所。葡人不獨吸取我金錢。且貽害我民族至大。在戰時須容些避難之人。但同時吸取我之金錢以媚敵。亦屬功不補患。且葡人未脫帝國主義。居澳門之同胞。慘遭虐待甚于牛馬。貧苦小販之遭其警察毒毆。見之令人髮指。此地雖因前清茫昧讓其保管。然葡人藉之貽害我國民族。在正義上有收回之必要。願我當局與同胞圖之。

重慶廿六日電。中國政府代官人官稱。中國將派兵一校駐防日本。該駐軍人數之多寡。將視其時需要而定。該代官人同時否認中央政府有命令陸軍及海軍進攻共產軍行爲。何應欽將軍僅號令倭軍暫時撤退守秩序。以待中央軍開到接收。若華北爲軍事行動。或是共產軍向倭軍進擊。亦未可料。揚子江一帶之倭軍。可於兩個月間完全撤離。此後倭軍須受中國一個月精神訓練。然後用船載運回國云。

中國不久派兵駐日

東京廿六日電。紐約時報記者克勤漢。昨日在東京倭皇會見倭皇裕仁。徵求倭皇對大局意見。據稱。日本停止戰爭。乃日本政策之工具。此後日本所有社會改良。應根據人民公意。循憲法執行。爲維持社會秩序之安定。政府必須設法使人民得到充分糧食及住所。一旦人民得到飽食足衣時。其他改良社會問題。自易辦理。裕仁其信日本將來能夠以和平方式增長世界文化。革除以往錯誤。而再次得爲國際間之良好份子。共同排除未來之戰爭。裕仁對於倭皇此次佔據日本全國。無若何不幸事件發生。深表滿意。最後裕仁復謂世界永久和平。全賴世人放棄軍備。因用武器支持之和平。不是真正和平。

美報記者會見倭皇

香港廿六日電。戰事已完。英國政府已開始整頓港政。英國潛水人開始打撈港中被擊沉之飛機。華人苦力則從事於整理碼頭。但非經過多年時間。恐未能回復以往繁榮。華人居住之區幾全無炸彈彈落。故亦無若何損失。商業已逐漸回。英艦運入白米數百噸。糧食問題。已不如前時之嚴重。港中富貴之家。在日軍佔領期間。非早已逃場。則被日軍幽禁。昔日居住之大廈。先爲日軍洗劫一空。後復被窮困漢子掠奪無遺。不特傢私搬清。門戶窗架亦被擄去作燃料。故此大損失。算山頂山腰富豪之家爲最甚。

戰後香港商業漸旺

已不如前時之嚴重。港中富貴之家。在日軍佔領期間。非早已逃場。則被日軍幽禁。昔日居住之大廈。先爲日軍洗劫一空。後復被窮困漢子掠奪無遺。不特傢私搬清。門戶窗架亦被擄去作燃料。故此大損失。算山頂山腰富豪之家爲最甚。

倭皇明天親麥卡度

東京廿六日電。據未經證實之官方消息。日皇裕仁。決定於星期四。往見聯軍最高指揮麥卡度將軍。會面地點。爲麥卡度將軍官邸。即東京美大使館內。

西貢已入軍事狀態

西貢廿五日電。安南之英軍。是日調動迫擊砲。重機關槍。向西貢之安南獨立軍掃射。企圖阻止安南革命軍。西貢實際。已入於軍事狀態。有法兵登岸。是日爲安南土人槍斃。又有法僑一人。立於西貢銀行之階石。亦被土人以刀刺斃。安南局勢。亟有繼續嚴重之可能云。

安南民衆擄殺歐人

西貢廿六日電。不受拘束之安南革命黨。昨日擄去歐人四十一名。其中拾名或已被殺害。同晚安南革命黨將西貢街市放火焚燒。事發後將救火機奪去。是以臨時無法灌救。安南羣衆發出恐嚇。要將全市燒毀。巷戰繼續不已。是日已得到三天。英軍開入市內。維持秩序。昨晚無敵被擄歐人廿一名。尚有拾名失去無踪。正午革命軍民衆。復奪據西貢屋場。以致全城無肉可買。聞市內米糧。尙足四個月之用。一時或無米荒之虞。

五外長會微有樂觀

倫敦廿六日電。五強外長會今日有一線樂觀新氣象。大家同意將莫斯科之德人重建委員會移回柏林。中國代表方和維委員會對日政策。又贊成俄方所提組織聯合委員會治日案。法國始終要求先賠償損失而後重修。指德人搶掠法國之器物。爲俄國運去。欲取回之。

野村認美日不應戰

東京廿五日電。前任駐美日本大使野村吉三郎。昨日對記者發表意見。謂日本對美戰爭。最高希望是不分勝負。日本實無勝仗之機會。故一九四一年有許多日本海軍人員。是反對向美宣戰者。當彼赴華盛頓任駐美大使時。美日關係幾達斷絕。絕交之激烈點。彼本不欲接任爲大使。不過因日本海軍相催促。故勉勉强就任。彼常信日本不應與美發生戰爭。因美日戰爭於日本是永無裨益者。

本埠新聞

我總領事館

本月二十四日日本西文晨報載有英駐美大使館印務事務顧問白德氏談話。謂中國內政政治鬥爭。足以影響亞洲和平。並謂僑領華人過多。如英國予緬甸自治權。不當將緬甸交與華人云云。我駐溫總領事館即函致該報。已由該報於廿五日論壇欄登出。該報首先指出該員對於中國近年國內之演進過於隔膜。致有是項離奇之言論。至對緬甸問題。該報引。蔣主席八月廿四日在最高國防會議中執行委員會聯席會議上之演說。謂中國對緬甸政策。在盡吾人對聯合國之義務。征緬軍事結束。敵寇投降。功成身退。還政還民。絕無其他野心云云。

將調查二埠有幾多空屋

據駐溫埠政府臨時房屋處理主任是提凡臣氏宣布。根據政府所規定。將調查二埠有若干間空屋。於必要時。則強佔之。以給回兵營其家屬居住。現在雲高華市及二埠。正從事於調查。俾知有若干間空屋。無人居住之原因云。

本市各造船廠最近消息

據船廠消息。雲高華市之船廠業。除非接得造船新合同。相信於明年二月份。其全體工人約減至四千。照現有之造船合同而論。屆時北巴船廠之工人約減至二千。北雲船廠暨西海岸船廠。均減至約一千。南巴船廠。則會宣布於十二月份完全停止工作云。

有壹同兵忽忽而斃命

住跑路街二五號門牌西人亞亞氏。係回兵。正由海外回來登岸。未幾在廚房。因感暑氣。未幾量厥地上。而氣絕畢命云。

沿海省海岸船恢復本色

來往雲高華。維多利亞暨各埠三埠之船。不亞公司輪船亞列斯公主號。入船塢三星期。抹去其戰時之灰色。而復油昔日之黑。白。淡黃三色。爲沿海省海岸航行輪船。恢復其原有船色之第一艘。聞該公司之沿海航行輪船。將次第入塢。抹去船身現有之灰色云。

將大規模檢驗市民肺病

昨星期一。市會鑑於市衛生官梅利氏醫生。預備於十號開始用愛克司光鏡。作大規模檢驗市民有無肺病。求予以援助。遂加以批准云。

△代東
本總堂于十月十日舉行第二十三週年紀念並慶祝
國慶大典敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲屆時蒞臨敘慶
並指示一切曷勝榮幸
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

△代東
本校定於十月七日(星期日)下午二時舉行
第二十週年紀念典禮敬請
各埠黃江夏分堂
諸伯叔昆仲暨各生家長校友
及各界人士屆時蒞臨指示不勝翹企
加拿大黃江夏總堂謹訂

LUX THEATRE
★院戲斯樂★
「怪騎」
「賓客」
即日放映
映映映映映映
廣濟堂
九散膏丹
各種藥丸

廣濟堂
九散膏丹
各種藥丸
舖在雲高華片打街門牌九十二號
電話 PA. 86131 Vancouver, B.C.

周愛權
專業學大光測力目省安及學大度朗都
秋轉不現戴藝愛講周
毫老妨代起術權到
胡明還來化上準較驗
俊察童試。嚟測第一家
傑總唔係。確配架專
介無係。大精。家
紹差假。雅。華。歌

新到
生粉
每包一百磅 價錢相宜
國信有限公司啓
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
大宗
大埠生翅 大埠腐乳
大埠蝦醬 鮮紅蝦肉
唐山零粉 唐山片糖
烏豆紅豆 豆豉冲菜
土產咸魚 合時瓜菜
發行
◎新電話 Pacific 5845

◎西餐館出賣
本餐館設在乞珠和埠生意暢旺現因人力缺乏願將生意連
實業出賣樓上有房十個各樣電機齊備價銀特別相宜僑胞
有志營斯業者請速來面議勿失良機面商均可
HODGEVILLE CAFE
P.O. Box 26 Hodgeville Sask.

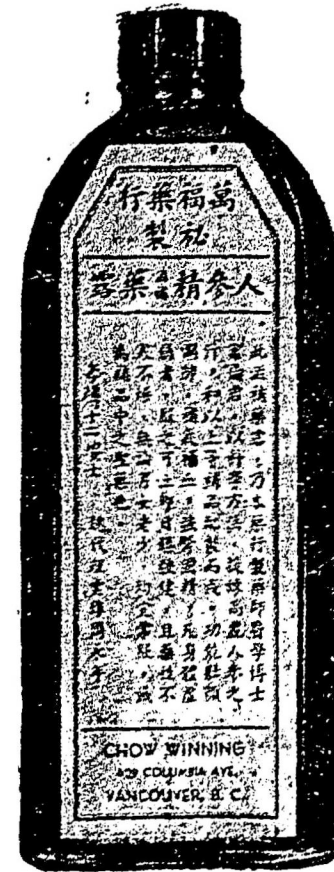
店肉生民新
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自製肥豬。宰選
上等肉料。加以以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
准照。批發零售。給予
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌爲記。
臘味臘鴨 白油腸
臘豬咀 鴨肝腸
臘肉臘腸 鴨肝腸
司理人丘發多謹啓

◎宜僱華工多名
EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE
300 Pender St. W. Order No. G. 1230-8

萬福藥行 藥品廣告



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參大寶丸等，前經登報廣告。至今將此大寶丸，再行推銷，僑胞光顧，無任歡迎。各名醫良藥，係由政府批准，如列下：
萬福人參精滋補藥酒 每樽十二安士 二元五角
萬福如意油 傷風聖藥，每樽五毫
萬福止痛膏 消皮膚百毒，每樽壹元
萬福止咳藥膏 七十五庄 壹元五角
補腎氣血丸 三安士 壹元
止咳藥水 三安士 壹元
萬應普濟水 六安士 壹元
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
土茯苓清血毒藥水 十一安士
鐵打風濕內外跌打藥水 十一安士 壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄，價目表印備諸君函索如命奉上。
總代理雲埠周永年特啓
Chow Wingning 499 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病限日痊愈
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授諸君注意如有皮膚患者，搽此藥膏，勝過拜靈神。
本醫生醫務所寓哥林比亞街四號，電話一八八號。
代理處 金利源 國信公司 滙生源五大商店
廣萬生 元發華棧
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.
通訊處 LEE FOOK

▲恭頌皮膚良藥
李福生先生大鑒：敬啟者，前日由台處購來貴藥，照台所說之方法採用，果然所獲之患，不日即愈。後見貴處不見獲，也可知先生之藥膏，其有功效。弟本應早日修函多謝，因事務繁忙，故遲遲也。日後弟有機會出來，云埠然後面謝。順頌 旅安 尊九四五年五月二號 弟黃和敬啟

為吸煙而欲達到較實心計。
請試用亞細亞煙絲，以自捲煙。
合而製者，易於捲，樂於吸。

OGDEN'S VIRGINIA FINE CUT LIVERPOOL

◆祖國新聞◆

◎第四屆 國民參政會素描

「農林」數字可靠？
應該是農林部的報告了，但張伯苓主席官稱，盛世才部長昨日中署，不能出席報告。特指派常務次長錢天錫代表時，下面參政員咸表不滿。認為常務次長是事務官，不能代表部長出席報告。也有人說：「盛世才食言枉法，害人命，吾人差與為伍。」更有人在提議：「請宋院長另請賢能。」這樣當場波瀾，直到拾二點時，行政院來了一紙公文，特指派錢天錫代表報告。這才平息了這場風波。在下午補報時，錢次長只用了四十分鐘，而詢問案也輕描淡寫得很。其中有人問：農林部所列舉的數字，是否可靠？錢次長說：「數字雖未必絕對正確，但趨勢是否可靠的？」引起了哄堂一笑。

「內政」打倒貪污劣吏
內政部部長厲生報告內政時，說明了確立警察制度，推行地方自治，並擬於本年十一月一日以前，成立各縣參議會。但內政工作，在我國農業社會裏最大的困難，是土豪劣紳們操縱了基層政治。希望參政諸公能夠隨時協助，打破這個困難。詢問案中多是縣長貪污，保甲長的不法行為，禁煙禁賭聲中竟有人公開運毒，公開吸食。女參政員為女權的問題會大聲力爭，一度難倒張部長。（待續）

◎梁寒操 任國防副秘書長
重慶電訊：國防最高委員會昨日例會，重要議決如下：①中央設計局秘書長熊式輝，改任東北行營主任。遺缺由吳鐵城兼任。②國防最高委員會副秘書長甘乃光，改任外交部政務次長。遺缺由梁寒操繼任。

黃 平 中國藥材 膏丹丸散

般在亞細亞街四四三號半（即蓮花旅館樓下）電話三三九二一五
Chinese Herbal Dispensary, 443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

榮榮公司啟事
本店備製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄，特遷往亞士打街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞，尚希垂青，賜顧為荷。
WING WING CO. 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C. Phone HA ST. 3041

接車行李貨物 兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST. Vancouver, B.C.
H. MA. 1037 夜 MA. 9827

紅日已西沉
本總理與各同事們所以能自告慰者，因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻。蓋本公司在雲埠產出之酒精，用以製造無烟火藥及其他必需的戰用品，其數量較加拿大任何一間工廠所產出者為多。

要需之業工乃酒火
UNITED DISTILLERS LIMITED
本公司專賣英、及收買、修葺、翻新、交換各種火酒。本公司之來萬最為穩固。如蒙賜顧，極表歡迎。
Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. M.A. 7331 Vancouver, B.C.

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.
大宗 鮮紅蝦肉 大埠腐乳 墨國鮑魚 大肉生羌 揀手敏肚 土產咸料 土製抽油 合時瓜菜 發行

夾萬出賣
本公司專賣英、及收買、修葺、翻新、交換各種火酒。本公司之來萬最為穩固。如蒙賜顧，極表歡迎。
Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

義泰公司莊書
G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C. Telephone Pacific 9853
新婚慶賀 四毫 恩與仇 四毫 買賣筆記 四毫 多情美人 四毫 干嬌演義 六毫 求婚慶賀 六毫 乾隆帝歷史 三毫 秦皇皇歷史 三毫 正德帝歷史 三毫 唐明皇歷史 三毫 隋煬帝歷史 三毫 山家馬演義 三毫 抗倭 五毫 新嫁娘 四毫 名媛爭芳 五毫 流芳傳 四毫 惡虎 黨四毫 碧血中 七毫五

東亞旅館 TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新主人接掌營業，大加改良，煥然一新。房舍通風，汽暖，溫床，床褥清潔，水喉，熱水，招待妥當，往來便捷，僑胞賜顧，特別歡迎。
電話 PA. 5080
司理人 馬修麟 全啟

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞旅館 喜市定東端，門牌二四四號，租價極克己。熱水，汽暖，汽暖，房舍清潔，僑胞光臨，招待妥當。
電話 PA. 9492
司理人 馬修麟 全啟

★僑胞你想物色美女為伴侶
★扇舞美女月份牌
請買新由紐約辦到
此美女神態嬌媚，有彈性之玉容，舉止無遺，若一見確有提神醒腦之功。兼有飽滿之體，並可以消除一切寂寞，能增進我僑胞此良好女性伴侶者，請速函購。
★在亞士打「由憲司」張小翠張麗
★在亞士打「由憲司」張小翠張麗
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 三樓榮定邦報館對面

龍腦油
試用券
龍腦油主治効能列下：
四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭痛刺痛 風火牙痛 皮膚濕癢 疥癩困倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癩困倦
蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰脊痠痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神
價目 大瓶七毫五 二號四毫五 三號三毫五
剪此試用券填寫姓名英地址連同郵票二毛交雲埠五洲大藥房
不用 Eng Chow Co. 寫信 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
當即寄奉
鐵盒龍腦油一盞加贈平安茶一服試用
志在宣傳良藥每券限取一份。此券限十一月卅號以前使用有效。
名號 街埠

平安茶
驅寒止咳藥酒 每盒三毫五 茵陳打鐵酒 小樽五毫五 大樽七毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟眾水 盒五元四
天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元
殺蚊仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫
主治：傷風外感、粒粒痧症、頭暈身熱、食滯飽脹、心煩神躁、四肢困倦、胸悶作嘔、水瀉、痢疾、便閉、腹痛等症。去積化滯、解熱除煩、男婦老幼、皆可服用。居家旅行、常備此茶，可保平安。用法簡便，滾水沖服。
每盒十服，價銀二元
雲埠五洲大藥房啟
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



謹擇十一月廿日為本社舉行喬遷開幕典禮
美加致公黨部全加達權社部暨洪門大小機
關叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸
穩寧達權支社同人敬約
DART COON CLUB P.O. Box 372 Vernon, B.C.

上海貿易行
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

本總代理李乾亨君督製止咳
療肺露功能化痰止咳
各埠商號均有發售
每瓶壹元二毛五 外埠寄費費客自理
本行代客發售正防党
真正北冰洋海狗腎 每條壹元二五
燕窩山地道油玉桂每瓶四分價壹元

聯活公司
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

專造！
發售！
餐館白衣
旅館床布
各種工衣
國絲說衫
男女內衣
絲巾檯巾
送禮佳品
應有盡有

製製圖章
本公司現有上等松柴心製皮短保
洛登市發售代理處在打街東三
七號聯興公司馬求君誠誠 M.A.
8546 或跑路街三三三號黃如松君
誠誠 P.A. 3718 發貨人馬錦波君如
蒙光顧隨時應命快捷送到
雲埠太平洋洋公司謹啟

國內新聞
調查歷年來藝術品
損失將向倭寇追索
關於此次戰爭，我國所遭受一切損
失，政府已有最嚴密之調查與統
計，然調查藝術品之損失，其工作
甚為浩繁，非有充分時期，特設機
關，難臻完善，本會同人則身藝術
界，深望及茲，特于三月二拾四日
召集第五拾七次全體大會，議決
查致通過呈請政府從速特設調查藝
術損失機關，以便倭寇投降時，訂
明專條，追回及賠償歷年倭寇在我
國盜竊及毀壞之藝術品，遇有毀壞
之藝術品及建築物，非金錢所能賠
償者，應將日本公私收藏之中國有
價值藝術品作為抵押，本會同人除
將大會決議案大旨，呈請政府採納
施行外，並呈請國民參政會督促政府
施行，共同響應，為政府後盾，作有系統
之調查，以免遺漏，而我五千年
大漢遺業，實利賴焉
中華民國三十四年三月三拾日
(續昨完)

香港英軍嚴對倭寇
香港美聯社電 此間英軍之對
待倭軍，遠較日本本土及朝鮮方面
嚴厲，倭軍為嚴厲，此間日軍已知戰
事之失敗，完全聽諸英方命令，數
日之內，所有日本海陸軍全部繳械
開入集中營，給以些微食物，日軍
有埋怨，英方即以日軍當如何對
待盟俘為答，日俘復擔任修築馬路
整理機場，及清掃營房區域工作
朝鮮英軍准許日方官吏在位，美
軍登陸立刻將日人驅逐，數小時內
即恢復發電報，九龍火車亦可行駛
日本英軍主張採取寬大政策，以
待大量佔領軍登陸，此間英軍二十
人，即將日軍八千繳械云

觀柴出賣
本公司現有上等松柴心製皮短保
洛登市發售代理處在打街東三
七號聯興公司馬求君誠誠 M.A.
8546 或跑路街三三三號黃如松君
誠誠 P.A. 3718 發貨人馬錦波君如
蒙光顧隨時應命快捷送到
雲埠太平洋洋公司謹啟

請購買
漂列地
靚麵包
做工衣裳
雲埠最齊備做衣裳店樣樣上等貨品如帽
說衫內衣各種手袋靴襪襪衫及做工衫連
褲等應有盡有華友光顧極表歡迎
鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛失佛 PA. 9035

萬利綠豆公司廣告
啟者本號專營發芽菜生意，已十有
餘年，嗣因祖國綠豆來源告斷，是
以特在屋省 Oklahoma 適合種植
豈農場種植，在過去兩年間，成績
極優，貨色極靚，經各僑胞用過，
咸稱滿意，今歲為求充分供給顧客，
採用，特大規模種植，增多生產，
使全美及加拿大各同業者，無缺乏
之虞，兼使人人有平綠豆買，有親
綠豆用，今年新豆約于八月間，可
有大市上市，茲有唐山土豈兩種發
行，貨靚價平，敢包滿意，今為利
便加拿大各僑胞起見，特委都德榮
楚君，為本號在加各商店僑胞，
全權代理，仰加各商店僑胞，
向本號訂買綠豆者，請直接或通函
與楚君接洽可也 紐約萬利公司啟
紐約萬利公司
MON LEE CO. 76 Mulberry St.
New York, N.Y. U.S.A.
總經理地址
HENRY LEONG
2245 Simcoe St. Toronto, Ont.

中國華人社區保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.

龍水整接
本號承接修整水喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住家誠誠 Fair. 2792L
地布杭文披露

獅標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本藥房精選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
或痰或食或神或速自出世以來馳名遠近社會人士
凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者
視之為活命靈丹也
按本藥房萬應活靈油配
製者黃白兩色異功同
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大標有應
市等治批發均表歡迎
(主治另單詳明)

補充新書應市
學生字典一元五 國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
漢英對照字典五元五 [半]英漢字典二元
漢英對照尺牘 大全 四元五毛
中英對照四書五經 白話註釋唐詩三百首讀本八毫
○凡有欲購者，請速來函，倘有現款而不備保
寄，若有遺失，恕不答覆，寄費另加。

人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云：本公司
辦理千百件遺產，常見一切
太多，欠銀行及交易所款太
多，為人担保太多，不動產
太多，尤其是無生產實業太
多，無保證債券太多，投機
股票太多，遺產有限承領人
太多，惟人壽保險則永未見
太多。

4X
麵粉
請常食美
味優越之
各種麵粉
市慶麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小膳會
均隨尊便
電話 薛失佛六六四二

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產
貨品上市
百磅土製牛油
壹磅土製牛油
壹磅土製毛油
壹磅土製鹹魚
土製豆豉沖
土製各種鹹魚

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
拿大最厚紙一紙
一紙「維多利亞」紙
倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. M.A. 2751
倫敦紙料有限公司

澳洲藥材舖
喜市定夾細街
喜市定夾細街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

房藥大坎寧瑟
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.
消痔藥膏
PILLOCANE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾市街